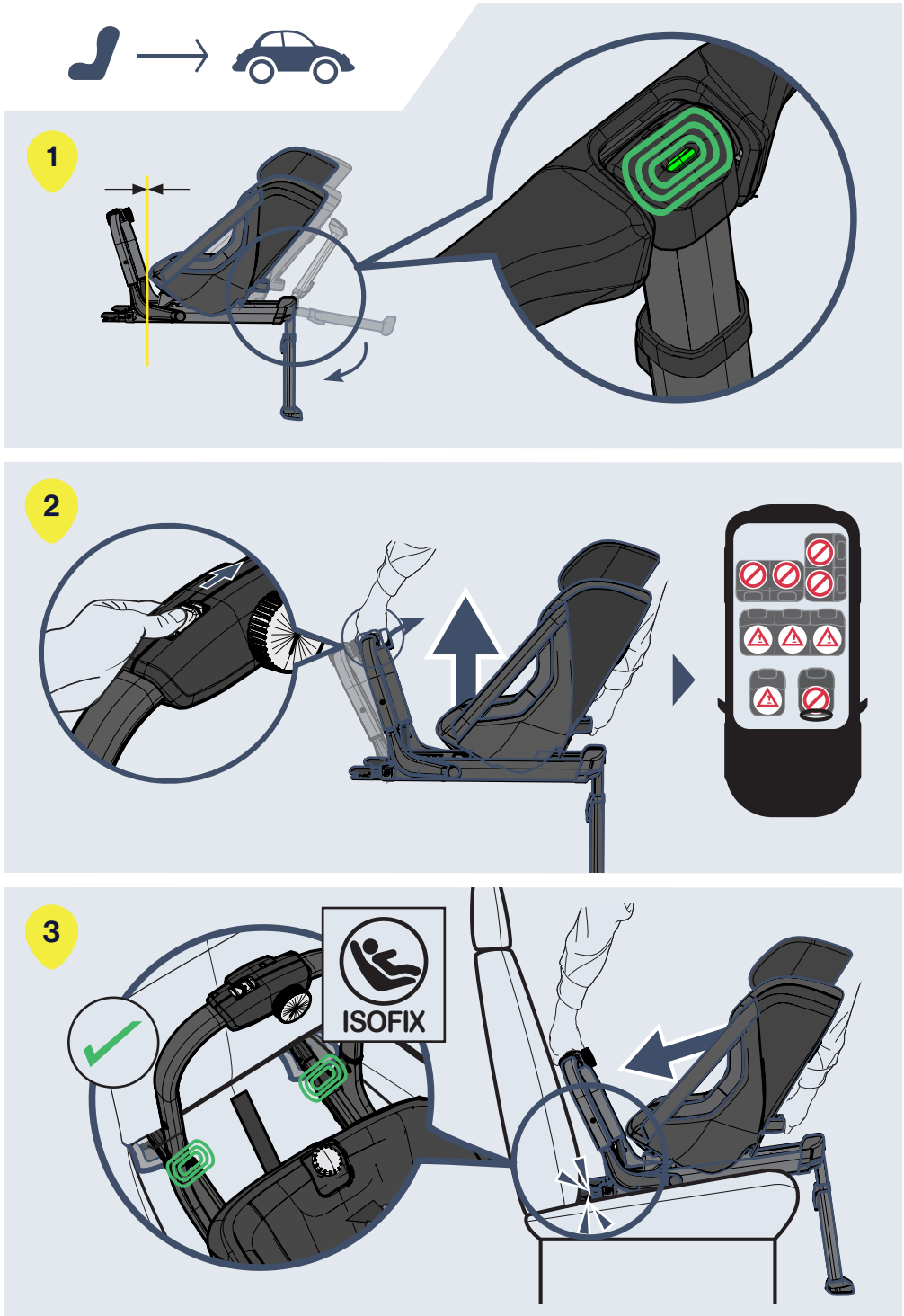
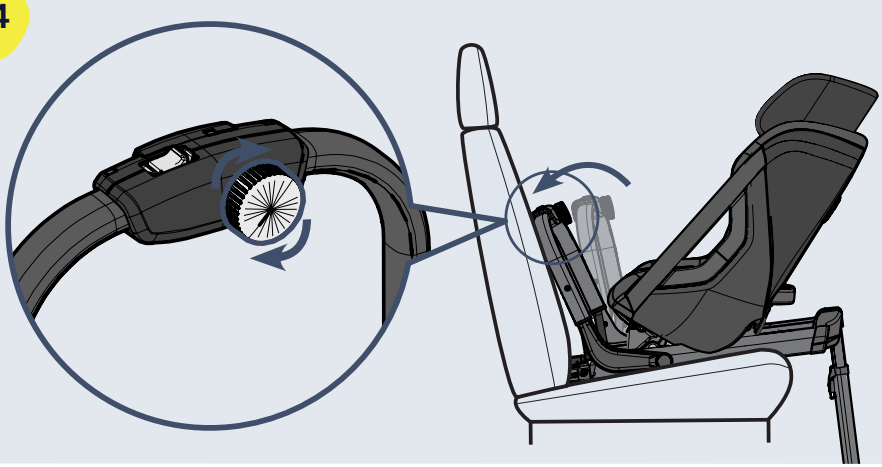
Axkid One

UN regulation no. 129
Instruction Manual

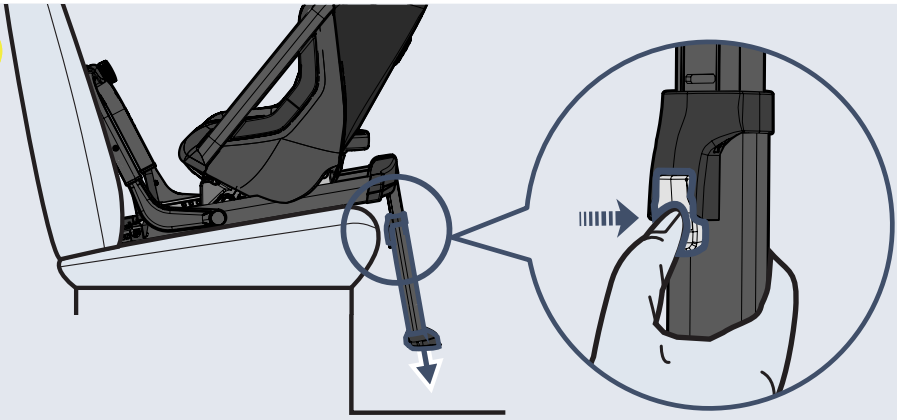
Axkid One+ car seat 0-23kg, 40-125 cm
Axkid One car seat 0-23kg, 61-125 cm


1
2
3
ISOFIX

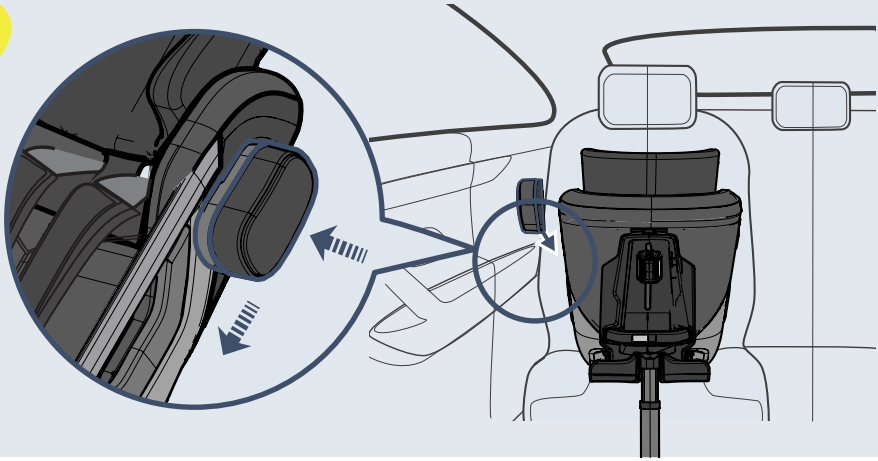
4

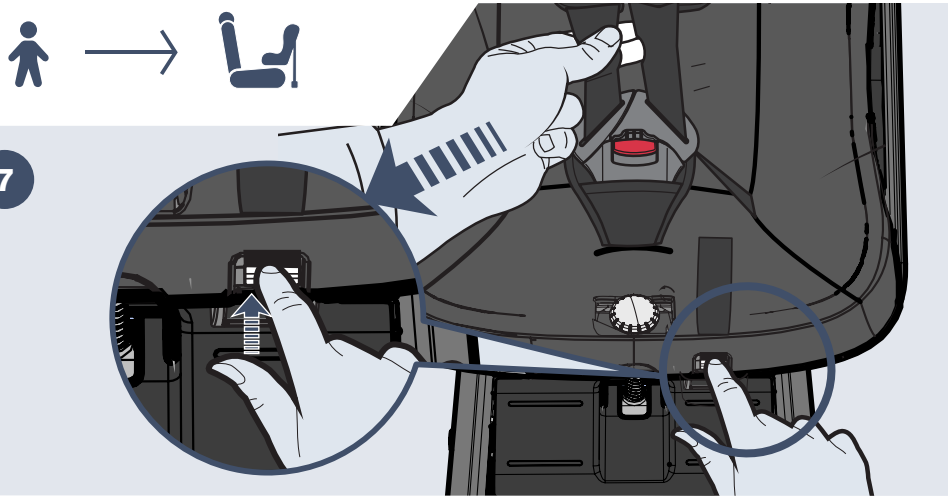


5

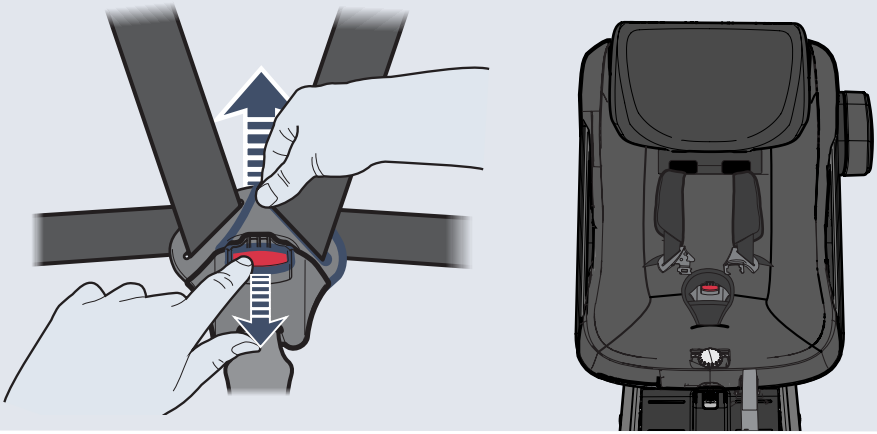


6





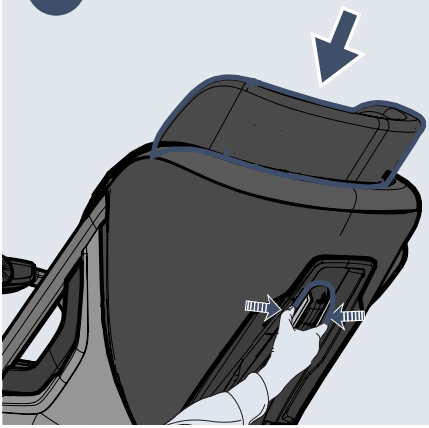
7

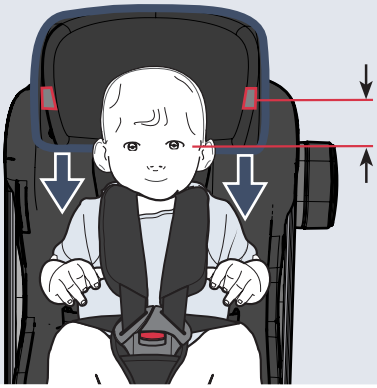


8

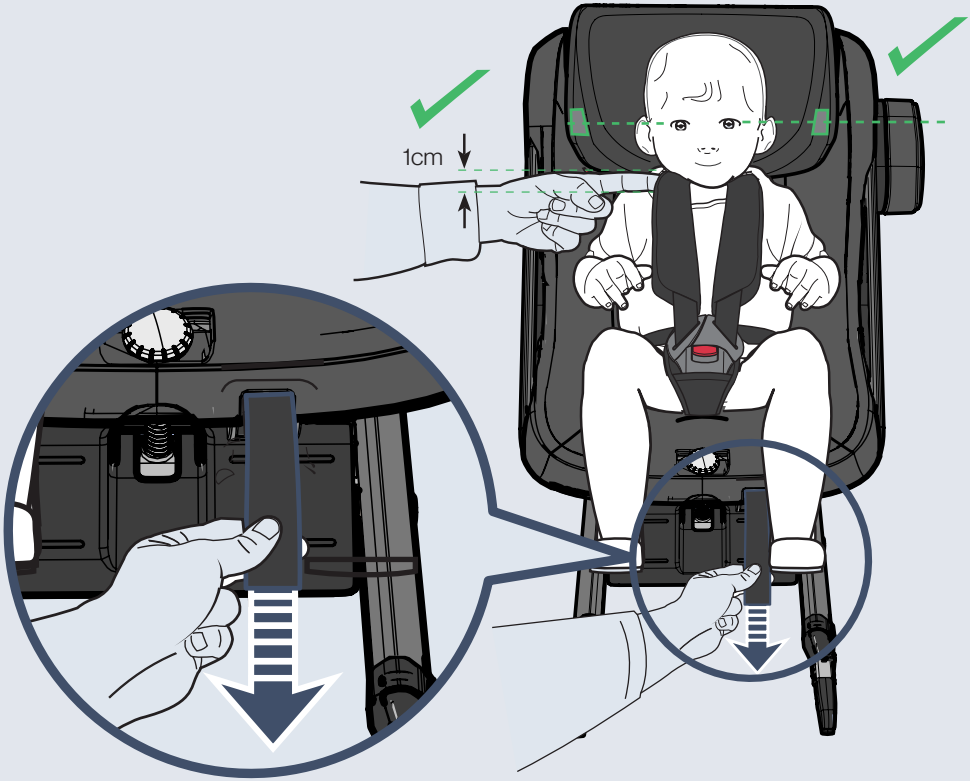
9

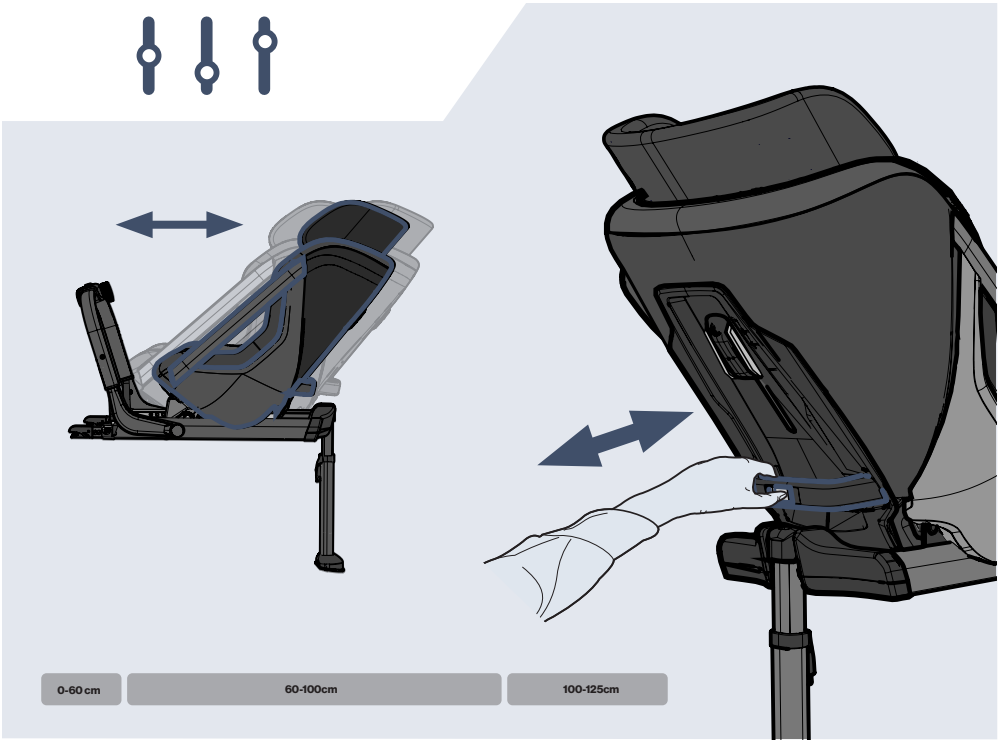
10

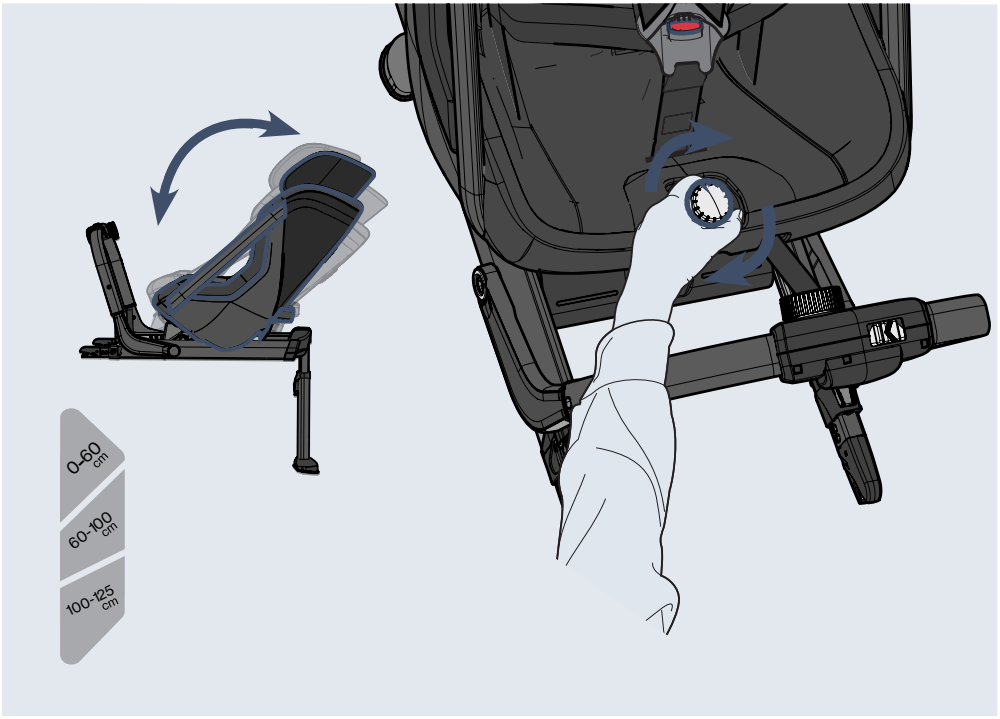


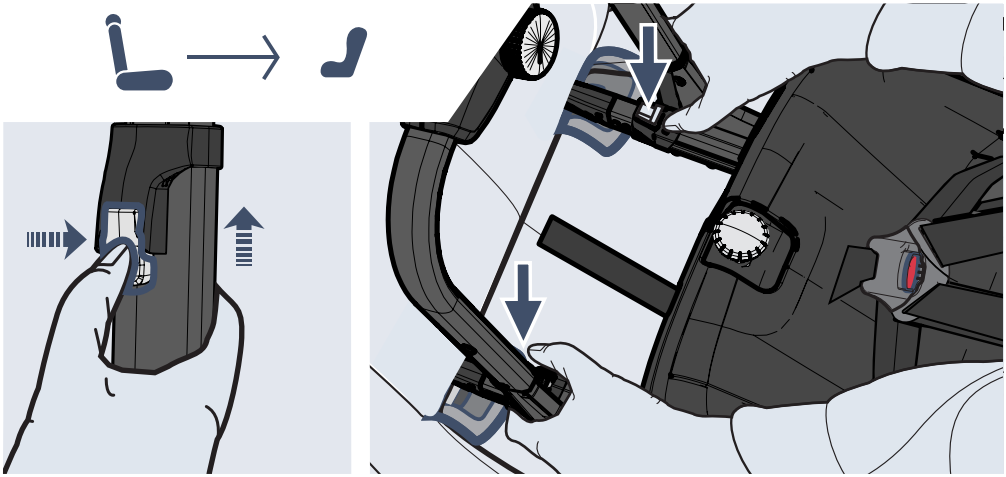


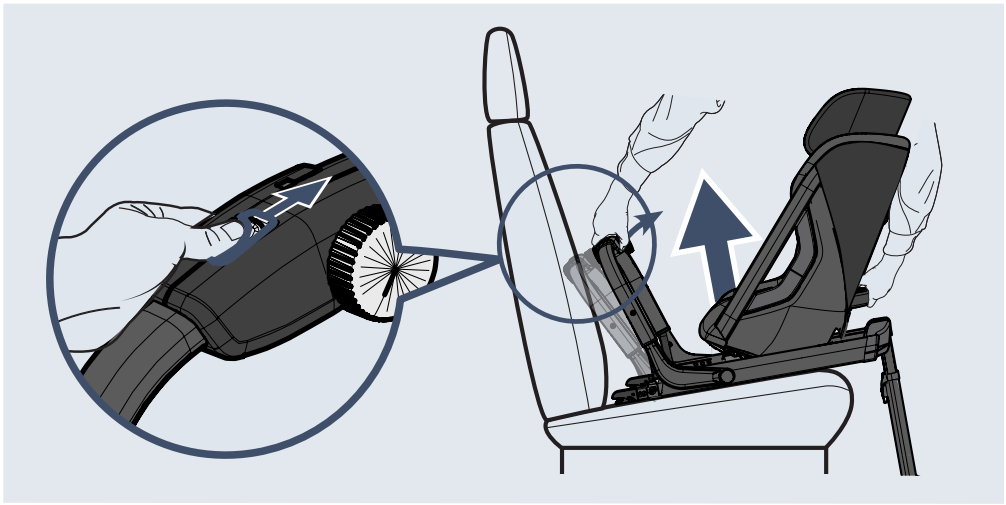
11

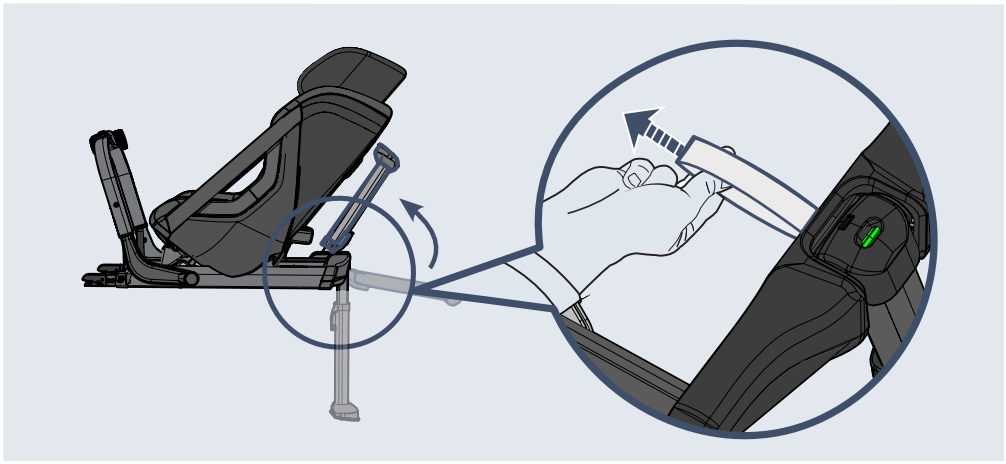



0-60 cm
60-100cm
100-125cm


0-60 cm
60-100 cm
100-125 cm







Sverige/Norge
Axkid AB
www.axkid.com
info@axkid.com
Tel: (+46) 511 760 620

UK/Ireland
Axkid Ltd
www.axkid.com
info@axkid.com
Tel: (+44) 0781 086 7644

France
Axkid AB
www.axkid.com
info@axkid.com
Tel (+33) 06 07 01 87 73

Deutschland
Axkid GmbH
www.axkid.com
kundenservice@axkid.com
Tel: +(49) 60-99 84 89 05

España/Portugal
Independent Marketing
www.infobebe.es
info@infobebe.es
(+34) 952 561 000

Polsce
Junior Andrzej Kwapinski
Horbaczewskiego 4-6
54-130 Wroclaw Dh Astra Sklep
Poland Tel: +(48) 713 549 723

Czech Republic
Domecek pro deti
www.domecekprodeti.cz
info@domecekprodeti.cz
(+42) 0727 981 815

România
SC Baby Car seats
www.axkid.ro
maria@axkid.ro
(+40) 0747 35 47 47

New Zealand
Clicksafe
www.clicksafe.co.nz/axkid
axkid@clicksafe.co.nz
Tel: (+64) 212 504 215

Suomi
Lastentarvike
www.lastentarvike.fi
info@lastentarvike.fi
(+358) 09 852 05 100

Malaysia
SafenSound
www.safensound.com.my
may@safensound.com.my
(+60) 358 70 22 84

Greece Ελλάδα
Serbia Србија
LETO shop
www.letoshop.gr
christos@letoship.gr
(+30) 211 102 67 30

Eesti
GreenHansa OÜ
www.beebipood.ee
riho@beebipood.ee
(+372) 5300 8000

Latvia
Muki
www.muki.lv
jurgis@muki.lv
(+371) 292 828 98

Lietuva
Kotryna Group
www.kotrynagroup.com
kotryna@kotryna.lt
(+370) 521 322 54

South Africa
Quality Imports SA & #Carseatfullstop
www.qualityimportssa.co.za
qualityimportssa@gmail.com
(+27) 11 789 7119

Ísland
Leiftur
www.leiftur.is
kristmann@leiftur.is
(+354) 821 25 37

AXKID

Vielen Dank, dass Sie sich für den Axkid One entschieden haben

Bitte lesen Sie die Anleitung vor der Installation des Axkid Ones in Ihrem Fahrzeug sorgsam durch.
Für weitergehende Informationen und Installationsvideos rufen Sie bitte die Webseite www.axkid.com auf.

Der **Axkid One** Autokindersitz ist ein rückwärtsgerichteter Kindersitz, der für Kinder von einer Größe von 61-125cm und einem Maximalgewicht von 23kg zugelassen ist.
Der **Axkid One+** Autokindersitz ist ein rückwärtsgerichteter Kindersitz, der für Kinder von einer Größe von 40-125cm und einem Maximalgewicht von 23kg zugelassen ist.

Der Axkid One ist ein erweiterter i-Size Kindersitz. Er ist nach der UN R129 Richtlinie zur Nutzung auf i-Size kompartiblen Plätzen im Auto gemäß dem Handbuch des jeweiligen Autoherstellers zugelassen. Im Zweifel wenden Sie sich bitte an den Kindersitzhe steller (www.axkid.com) oder Ihren Händler.

Wichtige Informationen

Um die beste Sicherheit für Ihr Kind zu ermöglichen, ist es wichtig, dass Sie die folgenden Punkte beachten:

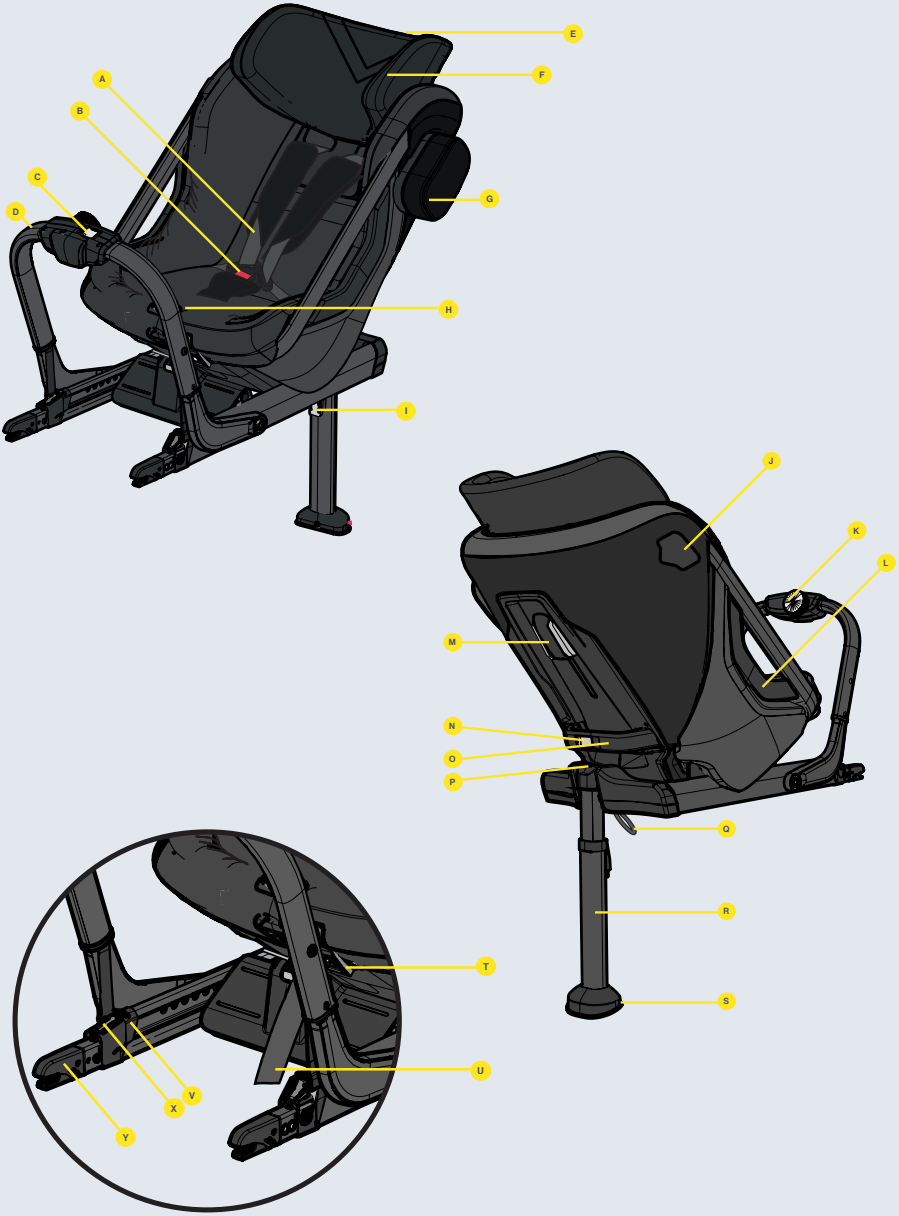
- Folgen Sie immer der Anleitung. Eine inkorrekte Installation kann die Sicherheit Ihres Kindes gravierend beeinflußen. Sollten Sie sich unsicher sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler für einen korrekten Einbau und Nutzung.
- Behalten Sie die Gebrauchsanleitung für zukünftiges Nachschlagen. Sollten Sie die Anleitung verloren haben, können Sie sich online unter www.axkid.com finden.
- Nutzen Sie den Axkid One Kindersitz nicht in einer Sitzposition, auf Sitzplätzen, auf denen ein aktiver Frontalairbag eingebaut ist. Wenn Sie den Axkid One auf einem solchen Sitzplatz installieren möchten, muss der Airbag gemäß den Instruktionen des Autoherstellers komplett ausgeschaltet sein.
- Sollten Sie einen Unfall haben, egal wie klein, sollten Sie Ihren Kindersitz immer austauschen. Der Sitz könnte nicht sichtbare Schäden haben, die die Sicherheit Ihres Kindes ernsthaft beeinflußen könnten. Aus diesem Grund rät Axkid vom Kauf von gebrauchten Kindersitzen ab.
- Sollte der Axkid One direktem Sonnenlicht ausgesetzt sein, vergewissern Sie sich bitte, dass der Kindersitz nicht zu heiß ist, bevor Sie Ihr Kind hineinsetzen.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt allein im Auto zurück.
- Vergewissern Sie sich, dass jegliches Gepäck oder lose Gegenstände sicher verstaut sind, da herumfliegende Gegenstände Passagiere im Falle eines Unfalls verletzen können.
- Vergewissern Sie sich, dass der Axkid One so installiert ist, dass keine Teile von beweglichen Sitzen, Autotüren usw. eingeklemmt werden.
- Der Axkid One kann ausschließlich rückwärtsgerichetet installiert werden.
- Sorgen Sie stets dafür, dass der Sicherheitsgurt korrekt an die Statur Ihres Kindes angepasst ist. Die Gurthöhe wird durch die Bewegung der Kopfstütze angepasst.
- Stellen Sie stets sicher, dass der Rücken Ihres Kindes immer komplett im Kindersitz anliegt, wenn Sie Ihr Kind anschnallen.
- Schnallen Sie Ihr Kind stets straff an, stellen Sie sicher, dass das Gurtschloss geschlossen ist und sodass es nicht möglich ist, die Gurte zusammenzukneifen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Gurte nicht verdreht sind.
- Der Stützfuß muss immer in der korrekten Position sein und Kontakt mit dem Boden des Fahrzeugs haben. Prüfen Sie, ob der Indikator auf dem Stützfuß grün anzeigt, und dass Sie keinen Piepton vom Stützfuß hören.
- Versuchen Sie niemals einen Teil vom Axkid One abzubauen oder baulich zu verändern. Die Garantie und die Sicherheitsfunktionen des Kindersitzes können davon maßgeblich beeinflußt werden.
- Benutzen Sie niemals der Axkid One Kindersitz ohne den Kindersitzbezug. Der Bezug ist ein fester Sicherheitsbestandteil des Sitzes und kann nur durch einen original Axkid Kindersitzbezug ersetzt werden.
- Lesen Sie das Handbuch Ihres Fahrzeugs sorgfältig durch, um zu überprüfen, welcher Sitzplatz für den Kindersitz geeignet ist.
- Axkid empfiehlt stets einen Trittschutz zu nutzen, um den Autositz vor Kratzern und Dreck zu schützen.
- Sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich an Ihren Händler, bei dem Sie den Kindersitz gekauft haben, oder kontaktieren Sie Axkid unter info@axkid.com .

DE

Inhaltsverzeichnis

Komponenten	22
Erlaubte und unerlaubte Sitzpositionen des Axkid One Kindersitz	24
Installation des Axkid One im Fahrzeug	25
Neigungsverstellung des Axkid One Kindersitzes	26
Sitzverstellungen	27
Sitzanpassungen	27
Ausbau des Axkid One aus Ihrem Fahrzeug	28
Pflege und Wartung	28
Garantie	29

Komponenten



Schultergurte (A)	Kopfstützenverstellung (M)
Gurtschloss (B)	Beinfreiheitsverstellungsknopf (N)
Überrollbügelauslöser (C)	Rückseitiger Griff (O)
Überrollbügel (D)	Stützfußpositionsanzeiger (P)
Kopfstütze (E)	Stützfußlöseband (Q)
Augenhöhe Markierung (F)	Stützfuß (R)
ASIP pad (G)	Tonindikator (S)
Neigungsverstellungsknopf (H)	Gurtlöseknopf (T)
Stützfußverstellknopf (I)	Gurtstraffer (U)
ASIP Konnektor (J)	ISOFIX Verriegelungsindikator (V)
Überrollbügelknopf (K)	ISOFIX Knopf (X)
Seitlicher Bezug (L)	ISOFIX Konnektoren (Y)

Erlaubte und unerlaubte Sitzpositionen des Axkid One Kindersitz

Der Axkid One Kindersitz kann ausschließlich rückwärtsgerichtet und mit ISOFIX eingebaut werden. Er ist für alle i-Size geprüften Sitzplätze zugelassen und passt möglicherweise auch auf nicht-i-Size geprüfte Sitzplätzen. Überprüfen Sie das Bordhandbuch Ihres Fahrzeugs, um einen passenden Platz für den Kindersitz zu finden. Überprüfen Sie ebenfalls die Fahrzeugliste auf www.axkid.com .

Beifahrersitz mit ISOFIX (deaktivierter Airbag)	JA/NEIN*
Beifahrersitz mit ISOFIX (aktivierter Airbag)	NEIN
Rücksitzbanksitzplatz mit ISOFIX	JA
Seitlich oder rückwärtsgerichtete Autositze mit ISOFIX	NEIN
Autositz ohne ISOFIX	NEIN

WICHTIG: Wenn Sie Ihren Axkid One auf einem Autositz installieren wollen, für den ein Frontalairbag installiert ist, muss der Airbag gemäß den Autoherstellerangaben deaktiviert werden. Bitte beachten Sie, dass manche Fahrzeuge dazu eine offizielle Werkstatt benötigen.

* Die allgemeine Verkehrsregelung in Spanien sieht in ihrem Artikel 117 das Verbot vor, mit Kindern mit einer Körpergröße von höchstens 135 Zentimetern auf den Vordersitzen des Fahrzeugs zu fahren, mit Ausnahmen.

Verwenden Sie den Kindersitz niemals auf Sitzplätzen mit aktiven Airbags.

Installation des Axkid One im Fahrzeug

1. Bevor Sie den Axkid One Kindersitz in Ihrem Fahrzeug installieren, minimieren Sie seinen Platzbedarf indem Sie den Beinfreiheitsverstellungsknopf (N) drücken und den Sitz in Richtung des Überrollbügels (D) bewegen. Klappen Sie den Stützfuß (R) herunter bis Sie ein Klick hören und der Stützfußpositionsanzeiger (P) grün ist.

2. Lösen Sie den Überrollbügelauslöser (C) und bewegen den Überrollbügel (D) in Richtung des Kindersitzes. Halten Sie den Überrollbügel (D) weiterhin mit einer Hand fest und greifen mit der anderen Hand den rückseitigen Griff (O) und heben den Axkid One in Ihr Fahrzeug mit dem Überrollbügel (D) zuerst. Drehen Sie den Sitz dann in eine rückwärtsgerichtete Position in Ihrem Fahrzeug.

3. Drücken Sie die ISOFIX Konnektoren (Y) in die ISOFIX Verankerungen Ihres Fahrzeugs bis Sie ein Klick hören und beide ISOFIX Verriegelungsindikatoren (V) grün anzeigen.

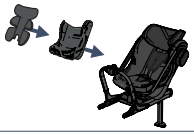
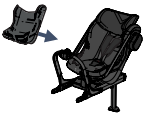
4. Lassen Sie den Überrollbügel (D) los, der sich dann vonselbst in Richtung des Autositzes spannen wird. Sobald er stoppt, drehen Sie den Überrollbügelknopf (K) im Uhrzeigersinn bis Sie ein Klick hören. Der Überrollbügel (D) sollte fest gegen den Autositz gepresst sein. Der Überrollbügelknopf (K) hat einen eingebauten Drehmomentbegrenzer und das Klick-Geräusch weißt darauf hin, dass der Überrollbügel (D) korrekt festgespannt wurde und nicht weiter spannbar ist.

5. Drücken Sie den Stützfußverstellungsknopf (I) und ziehen Sie den Stützfuß (R) soweit herunter, bis der den Fahrzeugboden berührt. Lassen Sie den Stützfußverstellungsknopf (I) los und heben den Kindersitz hoch, um den Stützfuß (R) weiter auszufahren bis Sie ein Klick hören. Der Stützfuß (R) sollte nun verriegelt sein und fest auf dem Fahrzeugboden stehen. Bemerkung: Der Axkid One Kindersitz ist mit einem Tonindikator (S) ausgestattet, der piept, bis der Stützfuß (R) fest auf dem Fahrzeugboden steht und damit die korrekte Installation anzeigt.

6. Drücken Sie das ASIP Pad (G) in die Aussparungen des ASIP Konnektors (J) und schieben es nach unten, bis das ASIP Pad (G) einklickt. Sollte eine Plastikkappe auf dem ASIP Konnektor (J) angebracht sein, nehmen Sie diese ab und setzen es auf den ASIP Konnektor (J) auf der gegenüberliegenden Seite des Kindersitzes, bevor Sie das ASIP Pad(G) anbringen. Vergewissern Sie sich, dass das ASIP Pad (G) auf der Seite angebracht wird, die sich am nächsten zur Fahrzeugtür befindet.

Neigungsverstellung des Axkid One Kindersitzes

Bevor Sie den Neigungswinkel für Ihr Kind im Axkid One verstellen, stellen Sie sicher, dass die korrekten Inlays im Kindersitz genutzt werden. Der Axkid One ist design, um mit Ihrem Kind mitzuwachsen und Ihrem Kind Sicherheit und Bequemlichkeit zu gewährleisten.
Axkid empfiehlt Ihnen, das relevante Inlay zu nutzen, bis es zu eng für Ihr Kind ist, aber mindestens bis zur minimalen Länge gemäß der untenstehenden Tabelle (bitte beachten Sie, dass das Alter nur einen Anhaltspunkt sein soll).

Alter	Größe	
Baby 0-6 Monate (ausschließlich Axkid One +)	0 – 60 cm	
Kleinkind 0-3 Jahre	60 – 100 cm	
Kind 3-7 Jahre	100 – 125 cm	

7 Lockern Sie den Gurt indem Sie den Gurtlöseknopf (T) drücken und ziehen Sie beide Schultergurte (A) gleichzeitig heraus. Vermeiden Sie es, nur einen Schultergurt (A) herauszuziehen, weil die Schultergurte (A) sonst ungleichmäßig sein könnten.

8 Drücken Sie das Gurtschloss (B) öffnen es und legen Sie die Schultergurte (A) nach aussen über die Seitenwangen des Kindersitzes.

9 Setzen Sie Ihr Kind in den Kindersitz und platzieren die Schultergurte (A) über die Schultern Ihres Kindes. Schließen Sie das Gurtschloss (B), indem Sie zuerst indem die Teile des Gurtschlosses, die an den Schultergurten (A) befestigt sind, zusammenführen und in das Gurtschloss (B) zusammen einführen, bis Sie ein Klick hören.

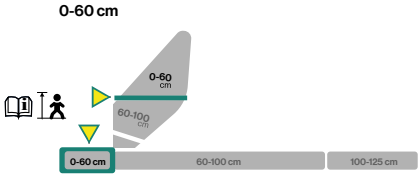
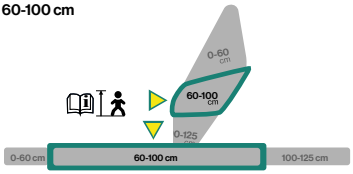
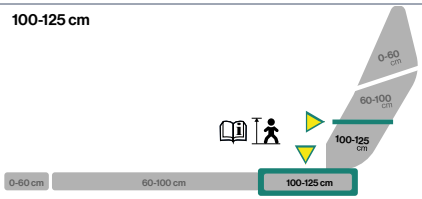
10 Passen Sie die Kopfstütze (E) an, bis die Augenhöhe Markierungen (F) auf gleicher Höhe, wie die Augen Ihres Kindes sind, indem Sie die Kopfstützenverstellung (M) drücken und nach oben oder unten schieben. Bemerkung: die Augenhöhe Markierungen (F) sollen nicht beachtet werden, wenn der Babyeinsatz (nur beim Axkid One +) genutzt wird. Wenn Sie en Axkid One + für Babys mit dem Babyeinsatz nutzen, stellen Sie die Kopfstütze (E) immer in die niedrigste Position.

11 Überprüfen Sie, dass die Schultergurte (A) gerade auf Schulterhöhe Ihres Kindes oder maximal 1cm höher aus dem Sitz kommen. Sie müssen möglicherweis die Kopfstütze (E) noch einmal anpassen, auch wenn die Augenhöhe Markierungen (F) dann nicht mehr mit der tatsächlichen Augenhöhe Ihres Kindes übereinstimmen. Ziehen Sie nun die Schultergurte (A) fest, um die Gurte, die über der Hüfte Ihres Kindes verlaufen, festzuziehen. Halten Sie die Schultergurte (A) gespannt während Sie nun den Gurtstraffer (U) ziehen, bis die Gurte eng genug sind. Es sollte nicht mehr möglich sein, mehr als einen Finger zwischen die Schultergurte (A) und die Schultern Ihres Kindes zu bringen.

Sitzverstellungen

Nachdem Sie den Axkid One in Ihrem Fahrzeug installiert haben, können Sie die Beinfreiheit und die Neigungsverstellung für Ihr Kind sehr einfach verstellen. Sie können diese Einstellungen auch vornehmen, wenn Ihr Kind angeschnallt im Kindersitz sitzt.

Axkid empfiehlt für einen passenden Einbau und die beste Sicherheit für Ihr Kind, dass Sie sich an den am Kindersitz seitlich angebrachten Positionen orientieren. Es ist wichtig, dass Sie den Sitz an den Wachstumsprozess Ihres Kindes anpassen, indem Sie die Neigungspositionen immer aufrechter einstellen, da eine aufrechte Position den best möglichen Schutz für den Nacken Ihres Kinde sim Falle eines Unfalls bietet. Die Größenangaben richten sich nach der Körpergröße Ihres Kindes. Vergewissern Sie sich, dass sich beide Pfeile in der korrekten Zone befinden.

Alter	Größe	
Baby 0-6 Monate (nur beim Axkid One+)	Maximale Neigung Geringste Beinfreiheit	
Kleinkind 0-3 Jahre	Alle Neigungspositionen Mehrere Beinfreiheitsposi-tionen	
Kind 3-7 Jahre	Maximal aufrechte Position Größt mögliche Beinfreiheit	

Sitzanpassungen

- Drücken Sie den Beinfreiheitsverstellungsknopf (N) und schieben Sie den Sitz vorwärts oder rückwärts. Halten Sie den Axkid One am rückseitigen Griff (O) fest, um zu vermeiden, dass der Kindersitz sich aus Versehen vorwärts bewegt, bevor Sie den Beinfreiheitsverstellungsknopf (N) drücken.
- Die Neigunsposition des Kindersitzes kann über Drehen des Neigungsverstellknopfes (H) angepasst werden.

Ausbau des Axkid One aus Ihrem Fahrzeug

- Drücken Sie den Stützfußverstellknopf (I) und schieben den Stützfuß (R) in die kürzeste Position zusammen.
- Schieben Sie den Überrollbügelauslösen (C) zur Seite und.bewegen den Überrollbügel (D) in Richtung des Kindersitzes, um die Spannung gegen den Fahrzeugsitz zu lösen.
- Lösen Sie die ISOFIX Konnektoren (Y), indem Sie die ISOFIX Knöpfe (X) drücken und sie rückwärts vom Autositz weg herausziehen.
- Halten Sie den Überrollbügel (D) weiter mit einer Hand und fassen mit der anderen Hand den rückseitigen Griff (O) und heben den Axkid One aus Ihrem Fahrzeug heraus.
- Klappen sie den Stützfuß (R) nach oben, indem Sie das Stützfußlöseband (Q) ziehen und dann den Stützfuß (R) hoch klappen.

Pflege und Wartung

- Der Kindersitzbezug kann bei 30 º Grad im Schonwaschgang gewaschen werden. Geben Sie den Bezug nicht in den Trockner , da der Bezug beschädigt werden könnte und Polsterungen sich vom Bezug lösen könnten. Auf www.axkid.com finden SIe Anleitungsvideos, wie der Bezug auf- und abgezogen werden kann.
- Um den Bezug vom Kindersitz abzuziehen, ziehen Sie den seitlichen Bezug (L) vom Sitz ab und nehmen lösen den Klettverschluss. Öffenen Sie die Reißverschlüsse auf der Rückseite des Kindersitzes und nehmen den Bezug vorsichtig vom Kindersitz ab. Versuchen Sie sich zu merken, wie der Bezug am Kindersitz befestigt ist, sodas das Aufziehen einfacher wird. Beim Wiederaufziehen des seitlichen Bezuges (L) führen Sie es unter dem Aluminiumrahmen durch und drücken ihn zurück in Befestigung. Um den Kopfstützenbezug zu entfernen, öffnen Sie die Reißverschlüsse unten an der Kopfstütze und entfernen den Bezug vorsichtig.
- Sollte es notwendig sein, dass Sie den Bezug ersetzen müssen, vergewissern Sie sich bitte, dass Sie einen Originalbezug von Axkid erwerben. Sollten Sie einen anderen Bezug nutzen, ist die Sicherheit des Axkid Ones möglicherweise beeinträchtigt und dies könnte zu einer schweren Verletzung im Falle eines Unfalls führen.
- Alle Plastikteile des Axkid One Kindersitzes können mit einem milden Reinigungsmittel und Wasser gereinigt werden. Nutzen Sie keine aggressiven chemischen Reiniger, die das Plastik des Sitzes schädigen könnten und so die Sicherheit des Kindersitzes beeinträchtigen können.
- Alle Materialien des Axkid Ones sind recyclebar und sollte nach den local geltenden Richtlinien recycled werden. Fragen Sie bei Ihrem lokalen Recyclingcenter nach, wenn Sie den Sitz recyclen wollen.
- Der Tonindikator (S) beinhaltet eine ersetzbare CR1632 Batterie. Bitte entfernen und recyclen Sie die Batterie gemäß der local geltenden Richtlinien, wenn Sie den Axkid One nicht mehr nutzen möchten. Schrauben Sie dazu die beiden Schrauben unten am Stützfuß (R) heraus und entfernen Sie en Deckel, um an die Batterien heranzukommen.
- Führen Sie keine Veränderungen oder Anpassungen am Axkid One, die nicht in dieser Bedieungsanleitung beschrieben sind.
- Jegliche Reparaturen müssen vom Hersteller oder einem vom Hersteller autorisierten Händler durchgeführt werden.

Garantie

Für den Axkid One wird eine 24-monatige Herstellergarantie ab Kaufdatum gewährt. Vergewissern Sie sich, dass Sie den Kaufbeleg aufheben und bringen Sie den Beleg zu Ihrem Händler mit, wenn Sie Garantieansprüche geltend machen wollen.

Die Garantie beinhaltet nicht:

- Normale Abnutzung
- Schäden aufgrund von Fehlnutzung, Nachlässigkeit oder Unfällen.
- Reparaturen, die von nicht autorisierten Personen durchgeführt wurden.
- Alle Materialien haben eine sehr hohe UV-Beständigkeit. Trotzdem ist UV-Licht sehr aggressive und führt letztlich zu einem Ausbleichen des Sitzbezuges. Diese Ausbleichen ist ist von unserer Herstellergarantie ausgeschlossen, da es eine normale Abnutzung ist.
- Nutzen Sie den Sitz vorsichtig. Beachten Sie, dass der Mesh-Stoff auf der Rückseite des Kindersitzes sich schnell aufkratzt und Schäden daran, die nicht seitens der Herstellung verursacht sind, von unserer Herstellergarantie ausgeschlossen sind.